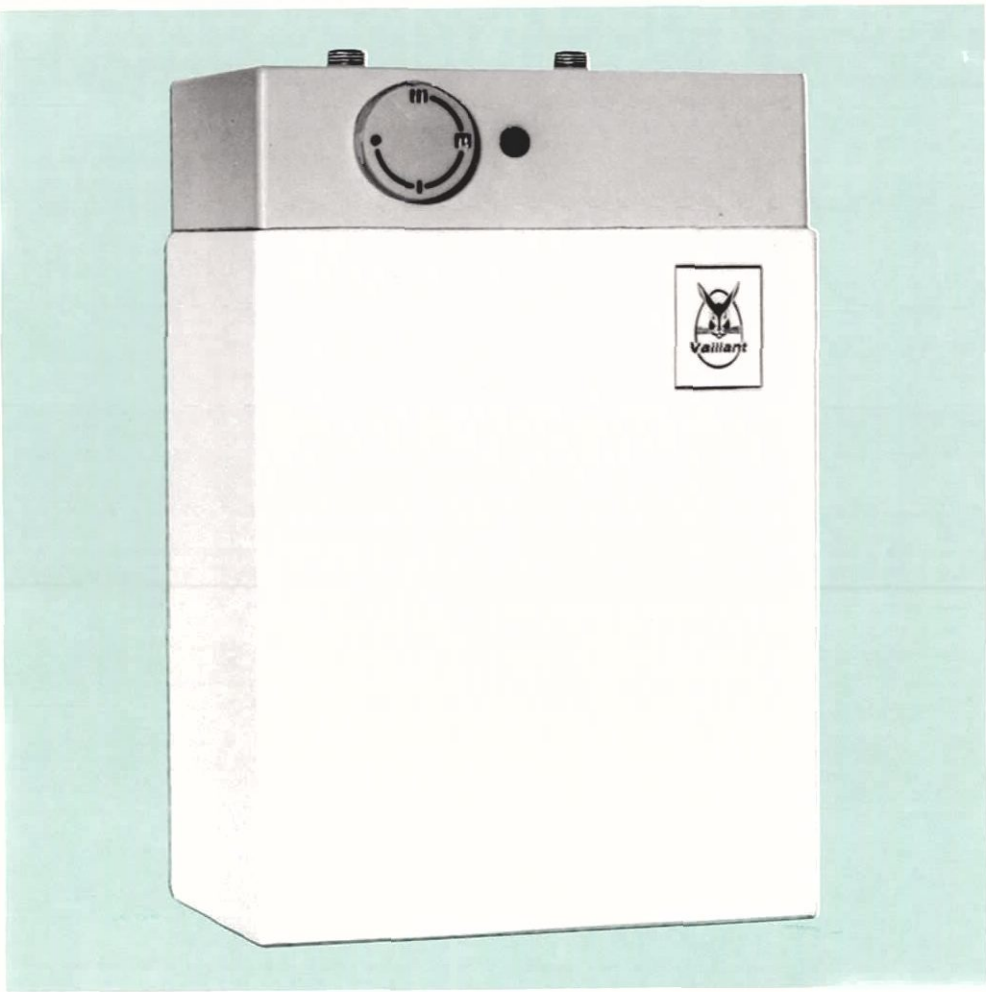


Bedienungs-anleitung

8 04 108 D14

Vaillant® Elektro-Warmwasserspeicher

VEN® 5
VEN® 10
VEN® 15

Vaillant®
Vaillant

Verehrte Kundin, geehrter Kunde!

Lesen Sie bitte vor Gebrauch Ihres Vaillant Elektro-Warmwasserspeichers VEN... diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Hinweise für den Gebrauch und die Inspektion des Gerätes. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sowie die Installationsanleitung sorgfältig auf und geben Sie diese gegebenenfalls an den Nachbesitzer weiter.

Bedienungsschritte: Diese sind ab Seite 3 ausführlich erklärt. Hierbei ist die Anleitung so aufgegliedert, daß Sie jeweils...

...in dieser linken Spalte eine Folge von Bildern finden, welche Ihnen alle notwendigen Bedienungsschritte zeigen.

...in dieser mittleren Spalte alle wichtigen Informationen finden. Diese erläutern die in den Bildern gezeigten Bedienungsschritte.

...in dieser rechten Spalte zusätzliche Informationen finden. Diese können für die Bedienung und Handhabung interessant und nützlich sein.

Vorsichtshinweise

Bitte beachten Sie im Zusammenhang mit dem Gebrauch dieses Gerätes die nachstehenden Vorsichtshinweise.

VORSICHTSHINWEISE

Installation, Erstinbetriebnahme

Beachten Sie bitte zu Ihrer eigenen Sicherheit, daß die Installation und Erstinbetriebnahme Ihres Gerätes nur durch einen anerkannten Fachhandwerksbetrieb vorgenommen werden darf.

Dieser ist ebenfalls für die Instandsetzung des Gerätes zuständig.

Bei Schäden am Gerät umgehend – vor dem Anschließen – beim Lieferanten rückfragen. **Nicht am Anschlußkabel ziehen,** sondern am Stecker, um den VEN vom Netz zu trennen.

Verwendung

Der VEN darf nur zur Erwärmung von Trinkwasser verwendet werden und ist nur für den Hausgebrauch innerhalb geschlossener und frostfreier Räume geeignet.

Veränderungen

Sie dürfen keine Veränderungen

- am Gerät,
- an den Zuleitungen für Wasser und Strom,
- am Aus- und Überlaufrohr, z. B. durch Verwendung von Perlatoren, Reduzier- und Absperrventilen sowie Schläuchen

vornehmen.

Für Änderungen am Gerät oder im Umfeld ist in jedem Fall der anerkannte Fachhandwerksbetrieb zuständig bzw. hinzuzuziehen!

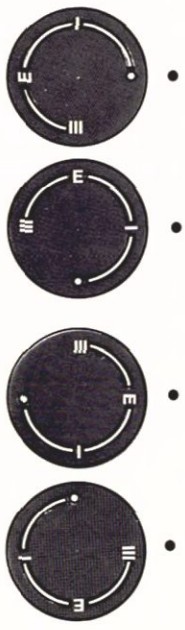
VEN füllen

Vor der ersten Inbetriebnahme sowie **nach jeder Entleerung** des VEN ..., z. B. wegen Frostgefahr, Wartung oder durch Arbeiten in der Wasser-Installation müssen Sie den **VEN ... erst füllen, bevor Sie den Stecker einstecken bzw. beim VEN 15 O die Netzsicherung einsetzen.**

Undichtigkeiten

Bei evtl. Undichtigkeiten im Warmwasserleitungsbereich zwischen Gerät und Zapfstelle schließen Sie bitte sofort das Kaltwasser-Absperrventil vor dem Gerät und lassen Sie die Undichtigkeit durch Ihren anerkannten Fachhandwerksbetrieb beheben.

WARMWASSERTEMPERATUR WÄHLEN



Die gewünschte Wassertemperatur läßt sich am Temperaturwähler (1) stufenlos einstellen.

Stellung ●	**Frostschutz**	Das Wasser wird bei angeschlossenem Speicher vor Einfrieren geschützt. Deshalb ziehen Sie bei Frostgefahr den Netzstecker nicht heraus und lösen Sie nicht die Sicherungen in der Elektro-Leitung.
Stellung **I**	**warm:** entspricht ca. 40 °C	Diese Stellung soll aus hygienischen Gründen nur bei speziellem Bedarf gewählt werden.
Stellung **E**	**Empfohlene Einstellung:** entspricht ca. 60 °C	mit spürbarer Raste, für den üblichen Warmwasserbedarf.
Stellung **III**	**heiß:** entspricht ca. 80 °C	Diese Stellung soll möglichst nur kurzzeitig bei besonders großem Warmwasserbedarf gewählt werden.

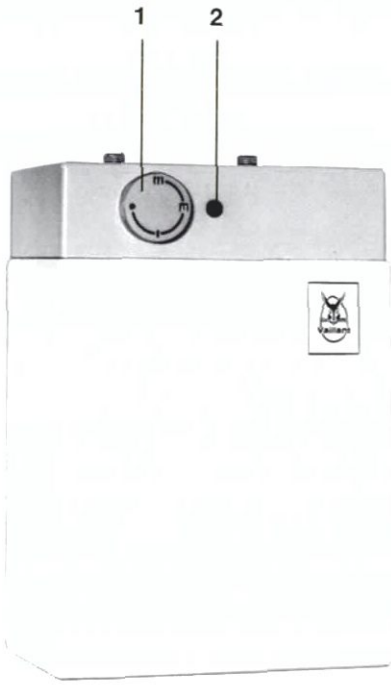
Einstellempfehlung:

Aus wirtschaftlichen und hygienischen Gründen (z. B. Legionellen) empfehlen wir die Einstellung der Wassertemperatur auf 60 °C (Stellung **E**).

Hier arbeitet der Elektro-Warmwasserspeicher besonders wirtschaftlich im Sinne des Energie-Einsparungsgesetzes (EnEG), die Kalkbildung wird gering gehalten.

Deshalb sollte diese Sparstellung **E**, insbesondere bei stark kalkhaltigem Wasser, nur bei besonderem Bedarf und möglichst nur *kurzzeitig überschritten werden.*

BETRIEB



1 Temperaturwähler
2 Signallampe
(Bezugspunkt für
Temperaturwähler)

VEN 16/1

Betrieb

Einschalten — Der Speicher schaltet selbsttätig ein, wenn die am Temperaturwähler (1) eingestellte Wassertemperatur unterschritten ist.

Abschalten — Der Speicher schaltet selbsttätig ab, wenn die am Temperaturwähler (1) eingestellte Wassertemperatur erreicht ist.

Überlauf

Beim Aufheizen tropft infolge der Wärmeausdehnung warmes Wasser aus dem Schwenkauslauf. Dies ist nach dem Überlaufsystem der offenen Speicher ein durchaus normaler Vorgang, der sich nicht etwa durch festeres Andrehen der Zapfventile verhindern läßt.

Ausschalten

Temperaturwähler (1) auf Stellung „●"

In dieser Stellung, links am Anschlag, bleibt das Speicherwasser kalt, wird jedoch durch eine Frostschutzsicherung bei angeschlossenem Speicher vor dem Einfrieren geschützt.

Während der kurzen Nachheizung leuchtet die rote Signallampe (2).

Außerbetriebnahme

Netzstecker herausziehen
Speicher entleeren

Bleibt der Speicher längere Zeit in einem ungeheizten Raum außer Betrieb, so kann – nachdem der Netzstecker herausgezogen oder die elektrische Sicherung herausgenommen ist – der Speicher entleert werden.

Signallampe

Signallampe leuchtet — Die eingestellte Warmwassertemperatur ist noch nicht erreicht. Der Speicher heizt auf.

Signallampe aus — Die gewählte Wassertemperatur ist erreicht. Die Speicherheizung hat abgeschaltet.

VORSICHTSHINWEISE

Auslauf freihalten

Beim Aufheizen tropft infolge der Wärmeausdehnung warmes Wasser aus dem Schwenkauslauf.

Die Mischbatterie mit Schwenkauslauf muß frei bleiben; es dürfen weder Schlauch noch Perlator angeschlossen werden.

Verbrühungen vermeiden

Die Mischarmatur mit Schwenkrohr sowie das auslaufende Wasser können eine Temperatur bis 85 °C annehmen. Halten Sie deshalb vor allem Kleinkinder von dem Gerät und der Armatur fern.

Frostschutz

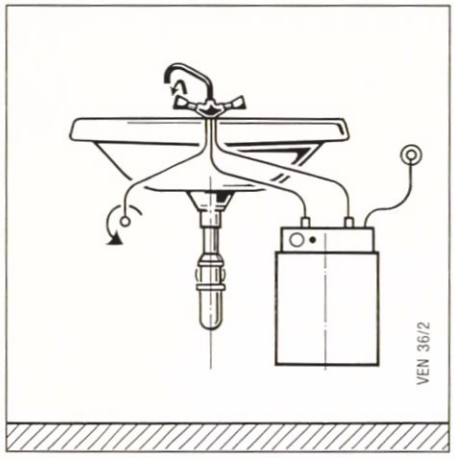
Das Wasser wird bei angeschlossenem Speicher vor Einfrieren geschützt. Deshalb ziehen Sie bei Frostgefahr den Netzstecker nicht heraus und lösen Sie nicht die Sicherungen in der Elektro-Leitung.

Inspektion

Je nach Wasserqualität, gewählter Wassertemperatur und Warmwasserbedarf fällt Kalk aus.

Lassen Sie deshalb bei Verringerung des Warmwasserauslaufs die elektro- und wasserseitigen Bauteile durch einen anerkannten Fachhandwerksbetrieb überprüfen.

BETRIEBSBEREITSTELLUNG



VEN füllen
Kaltwasser-Absperrventil vor dem Speicher öffnen.

Bei Mischbatterie
Öffnen Sie das Warmwasser-Zapfventil **bei vollständig geschlossenem Kaltwasser-Zapfventil,** bis Wasser am Auslauf **in einem gleichmäßigen Strahl** ausläuft.

Bei Temperier-Mischbatterie
Stellen Sie den Temperaturwähler der Temperier-Mischbatterie bis zum Anschlag auf rot und öffnen das Wasserzapfventil, bis das Wasser **in einem gleichmäßigen Strahl** ausläuft.

Wenn Wasser ausläuft, ist sichergestellt, daß der Vaillant Elektro-Warmwasserspeicher VEN gefüllt ist.

PFLEGE

Vaillant Elektro-Warmwasserspeicher brauchen so gut wie keine Pflege. Sämtliche Innenteile sind gegen Einflüsse von außen geschützt. Es genügt, wenn Sie den Außenmantel ab und zu mit einem feuchten Tuch, evtl. mit Seifenwasser, reinigen.

INSPEKTION

Je nach Wasserqualität, gewählter Temperatur und Wasserbedarf, fällt Kalk an. Dieser kann bei offenen Geräten zu einem Druckanstieg bis zur Zerstörung des Gerätes führen. Durch eine regelmäßige Inspektion/Entkalkung wird dies vermieden.

Lassen Sie deshalb bei Verringerung des Warmwasserauslaufs die elektro- und wasserseitigen Bauteile durch einen anerkannten Fachhandwerksbetrieb überprüfen und den VEN entkalken.

STÖRUNGSBEHEBUNG

Bei Störungen VEN vom Netz trennen (Netzstecker herausziehen bzw. beim VEN 15 O die Netzsicherung herausnehmen). Lassen Sie die Störung nur von einem anerkannten Fachhandwerksbetrieb beheben. Denn nur eine fachgerechte Behandlung des Gerätes schützt Sie vor Schäden.
Bitte nehmen Sie keinesfalls selbst Eingriffe im Gerät vor.
Ausgediente Geräte sofort unbrauchbar machen, dazu Netzstecker ziehen und Anschlußkabel durchtrennen.

WERKSGARANTIE

Vaillant räumt Ihnen als Eigentümer des Gerätes diese Werksgarantie zusätzlich zu Ihnen zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen ein, die Sie nach Ihrer Wahl gegen den Verkäufer des Gerätes geltend machen können.
Die Garantiezeit beträgt ein Jahr, beginnend am Tage der Installation.
In diesem Zeitraum werden an dem Gerät festgestellte Material- oder Fabrikationsfehler von unserem Werkskundendienst kostenlos behoben, Für Fehler, die nicht auf den genannten Ursachen beruhen, z. B. Fehler aufgrund unsachgemäßer Installation oder vorschriftswidriger Behandlung, übernehmen wir keine Verantwortung.
Werksgarantie gewähren wir nur nach Installation des Gerätes durch einen anerkannten Fachhandwerksbetrieb. Werden Arbeiten an dem Gerät nicht von unserem Werkskundendienst vorgenommen, so erlischt die Werksgarantie, es sei denn, die Arbeiten sind von einem anerkannten Fachhandwerksbetrieb durchgeführt worden. Die Werksgarantie erlischt ferner, wenn in das Gerät Teile eingebaut werden, die nicht von Vaillant zugelassen sind.
Nicht umfaßt sind von der Werksgarantie Ansprüche, die über die kostenlose Fehlerbeseitigung hinausgehen, z. B. Ansprüche auf Schadensersatz.
Diese Werksgarantie gilt nur für die Bundesrepublik Deutschland.

Vaillant®

Europas große Marke für Heizen, Regeln, warmes Wasser.

Joh. Vaillant GmbH u. Co, D-42850 Remscheid
Telefon (02191) 18-0, Telefax (02191) 18-2810, Telex 8513-879

Änderungen vorbehalten
Printed in Germany
Imprimé en Allemagne
M 0396 b